

Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux

Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen

Convention collective de travail du 8 septembre 1999

Collectieve arbeidsovereenkomst van 8 september 1999

Cotisation exceptionnelle pour le deuxième trimestre 2000 au « Fonds Social des Entreprises pour la Récupération des Métaux »

Buitengewone bijdrage voor het tweede kwartaal 2000 aan het « Sociaal fonds voor de Ondernemingen voor de terugwinning van Metalen »

CHAPITRE Ier. Champ d'application

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

Article 1^{er}. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, ouvriers et ouvrières des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire pour la récupération des métaux.

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers, werklieden en werksters van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de terugwinning van metalen.

CHAPITRE II. Cotisation exceptionnelle

HOOFDSTUK II. Buitengewone bijdrage

Art.2. Conformément à l'article 27 de la convention collective de travail du 19 décembre 1991, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour la récupération de métaux, coordonnant les statuts du « Fonds Social des Entreprises pour la Récupération des Métaux », rendue obligatoire par arrêté royal du 15 septembre 1993, une cotisation exceptionnelle est fixée pour le deuxième trimestre 2000.

Art.2. Overeenkomstig artikel 27 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 1991, gesloten in het Paritair Subcomité voor de Terugwinning van Metalen, houdende coördinatie van de statuten van het « Sociaal Fonds voor de Ondernemingen voor de Terugwinning van Metalen », algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 15 september 1993, wordt een buitengewone bijdrage bepaald voor het tweede kwartaal 2000.

Art.3. Cette cotisation exceptionnelle, due par les employeurs visés à l'article 5 desdits statuts, est fixée à 0,50 p.c. des salaires bruts à 108 p.c. non plafonnés, déclarés à l'Office national de sécurité sociale en faveur des ouvriers et ouvrières pour le deuxième trimestre 2000.

Art.3. Deze buitengewone bijdrage, verschuldigd door de bij artikel 5 van voormelde statuten bedoelde werkgevers, wordt bepaald op 0,50 pct. van de onbegrensde brutolonen aan 108 pct., die voor de werklieden en werksters aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid worden aangegeven voor het tweede kwartaal 2000.

Art.4. La perception et le recouvrement des cotisations sont assurés par l'Office national de sécurité sociale en application de l'article 7 de la loi du 7 janvier 1958 concernant le fonds de sécurité d'existence.

Art.4. De inning en de invordering van de bijdrage worden door de Rijksdienst voor sociale zekerheid verzekerd bij toepassing van artikel 7 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de fondsen voor bestaanszekerheid.

Art.5. La somme ainsi versée par l'Office national de sécurité au fonds est destinée aux allocations visées à l'article 17, §§ 1^{er} et 2 des statuts précités.

Art.5. De aldus door de Rijksdienst voor sociale zekerheid aan het fonds gestorte som is bestemd voor de uitkeringen voorzien in artikel 17, §§ 1 en 2 van voormelde statuten.

CHAPITRE III. Disposition finale

HOOFDSTUK III. Slotbepaling

Art.6. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} avril 2000 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2000.

Art.6. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 april 2000 en houdt op van kracht te zijn op 30 juni 2000.

NEERLEGGING-DÉPÔT | REGISTR.-ENREGISTR. | CO/142.01
GWINWORD/CCT-CAO/SCP142-01 CCT DU 080999
21-09-1999 | 02.12.1999 | No. 53.137